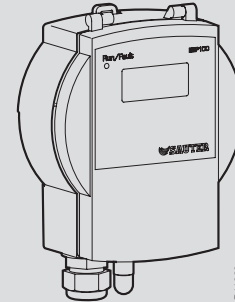


de Differenzdruck-Messumformer  
 fr Transmetteurs de pression différentielle  
 en Transducer for differential pressure  
 it Convertitore di misura della pressione diff.  
 es Transmisor de presión diferencial  
 sv Mätvärdesomvandlare för differensstryck  
 nl Verschilddruk-meetomvormer

de Montagevorschrift  
 fr Instruction de montage  
 en Fitting instructions  
 it Istruzioni di montaggio  
 es Instrucciones de montaje  
 sv Montagevoorschrift  
 nl Monteringsanvisning

EGP100F312  
 EGP100F412  
 EGP100F612

de Installationsanweisung für die Fachkraft/Monteur  
 fr Notice d'installation pour le spécialiste/monteur  
 en Guidelines for the technician/fitter  
 it Informazioni per il personale specializzato di montaggio  
 es Instrucciones para el especialista del ramo/montador  
 sv Installationsinstruktion för installatör/montör  
 nl Instalatie aanwijzing voor de vakman/monteur



B11929

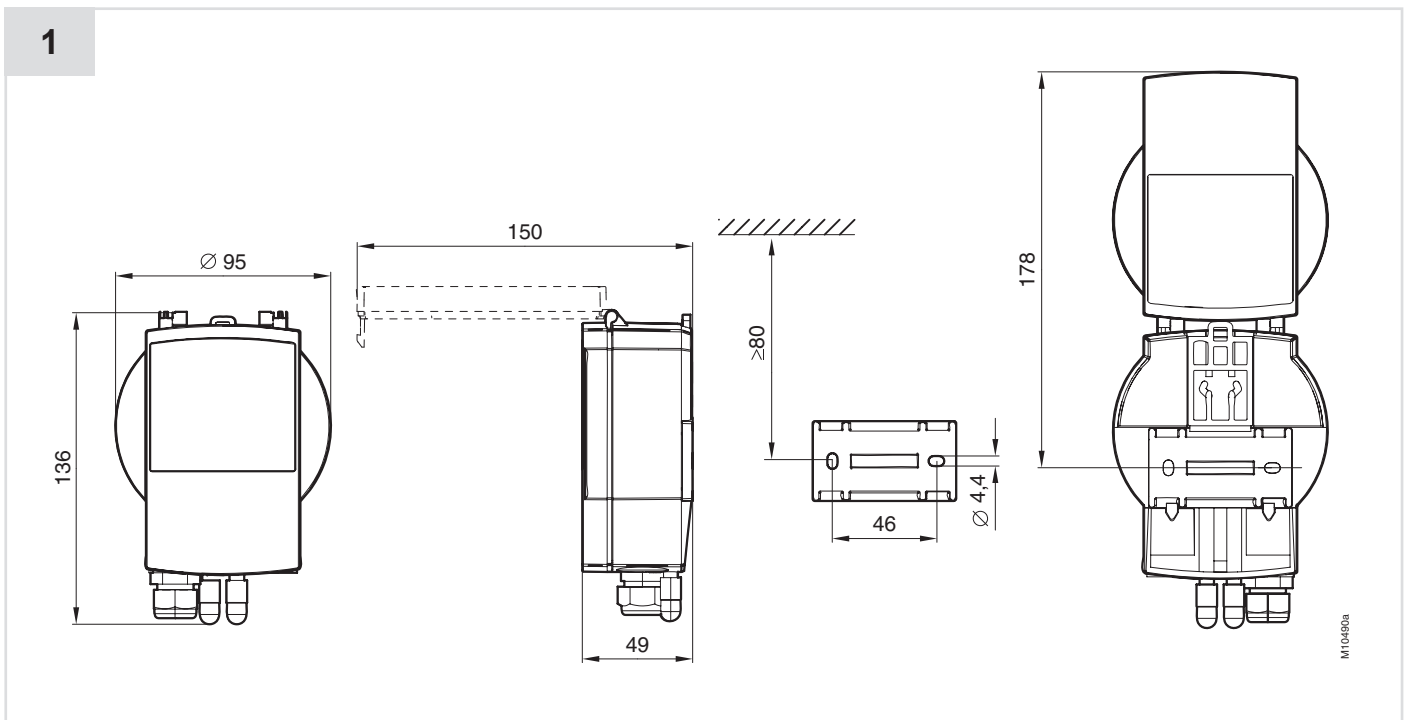
**i** EGP100F312:  $\Delta p = 0 \dots 150$  Pa  
 EGP100F412:  $\Delta p = 0 \dots 300$  Pa  
 EGP100F612:  $\Delta p = 0 \dots 1000$  Pa



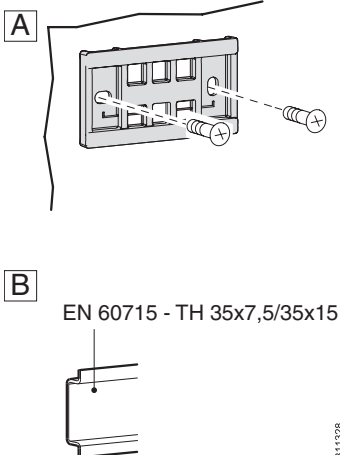
IP65  
 EN 60529



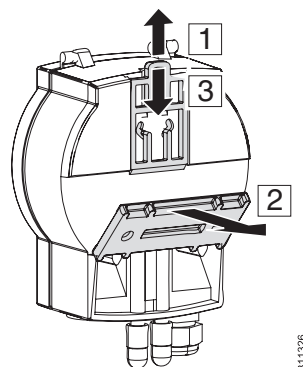
1



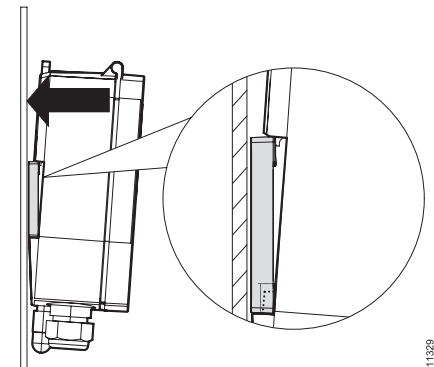
2.1



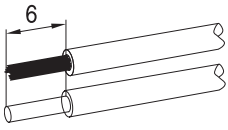
2.2



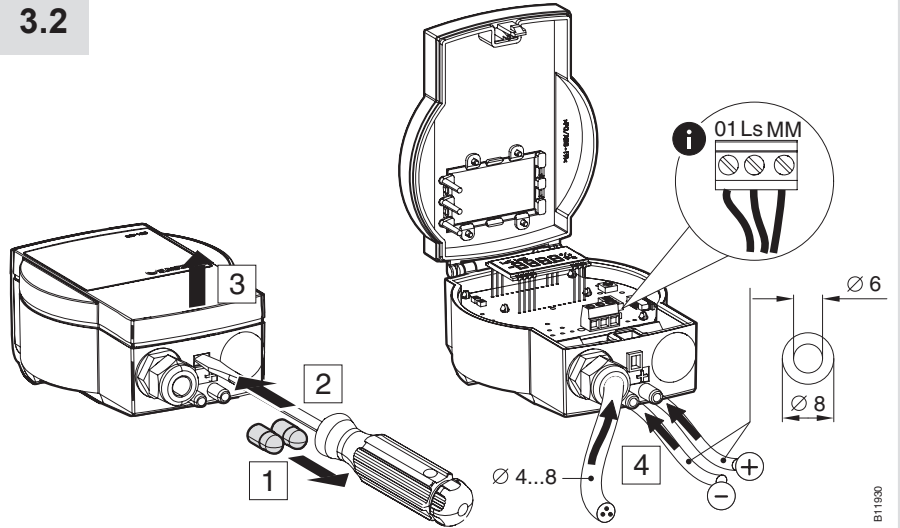
2.3



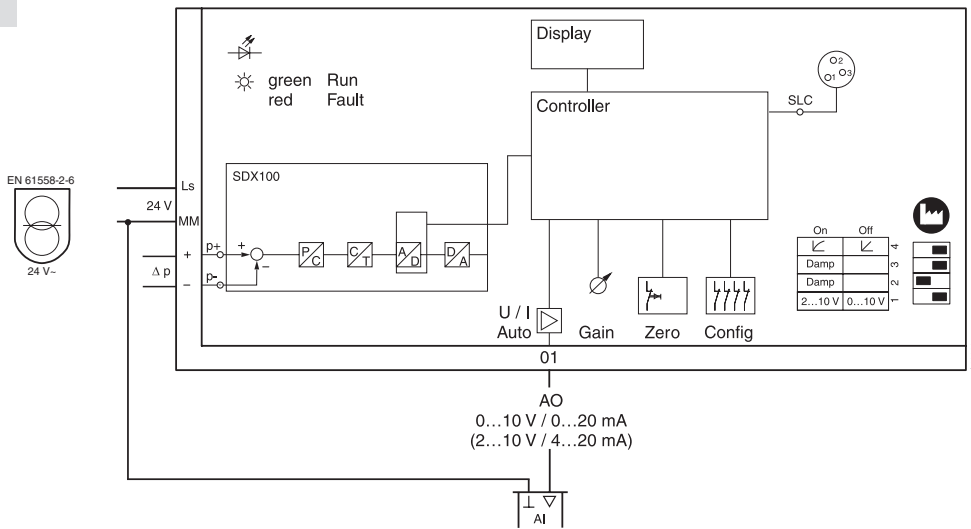
**3.1**



**3.2**

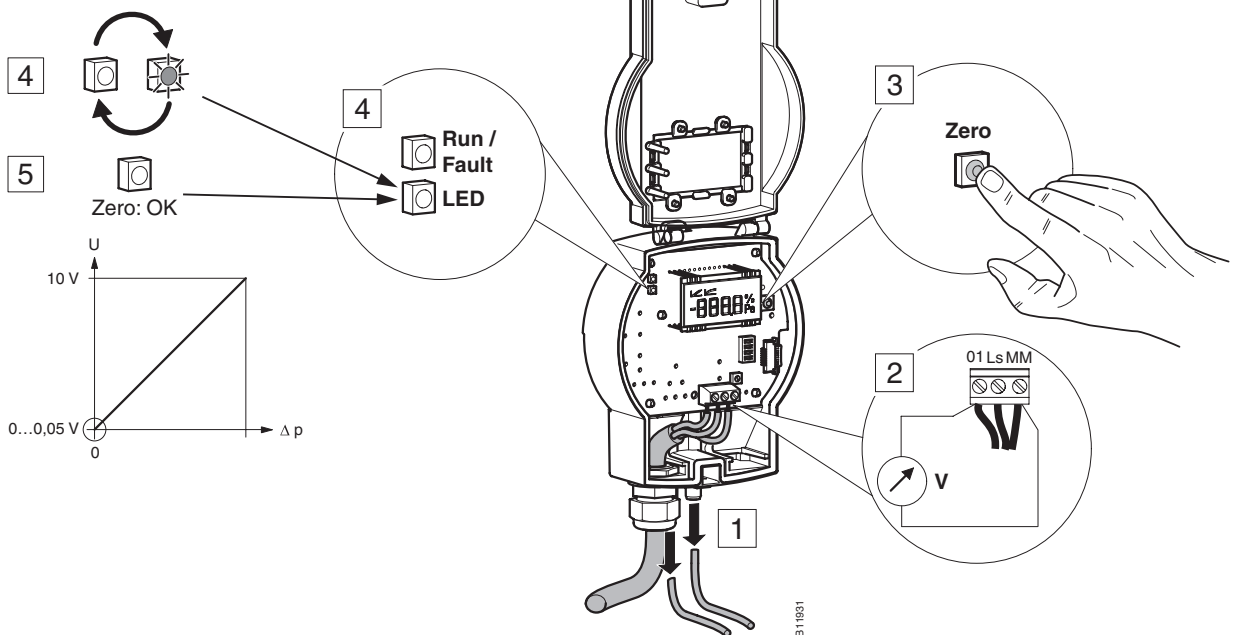


**3.3**



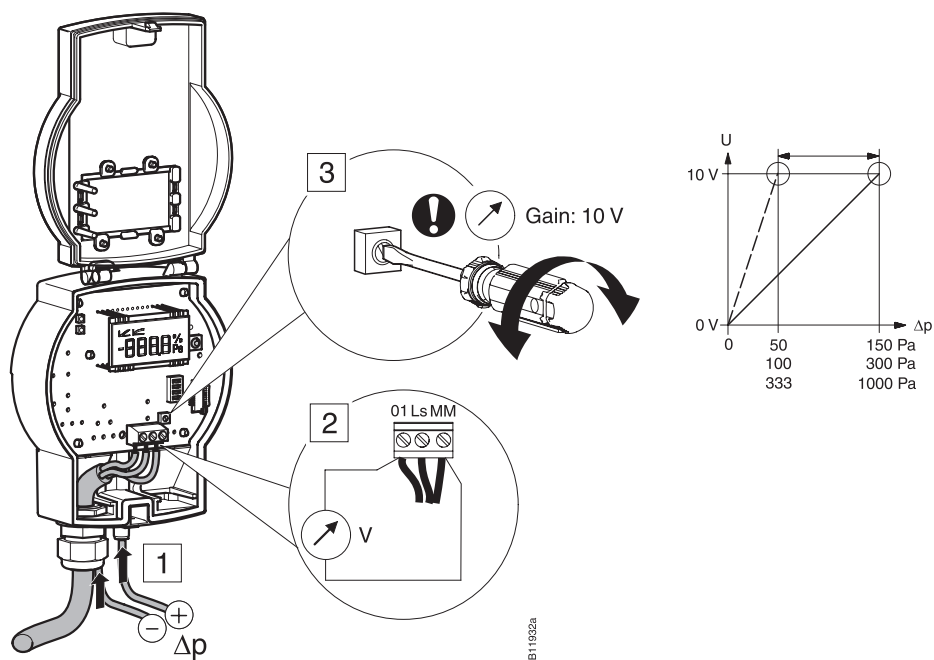
**4.1**

**zero**



**4.2**

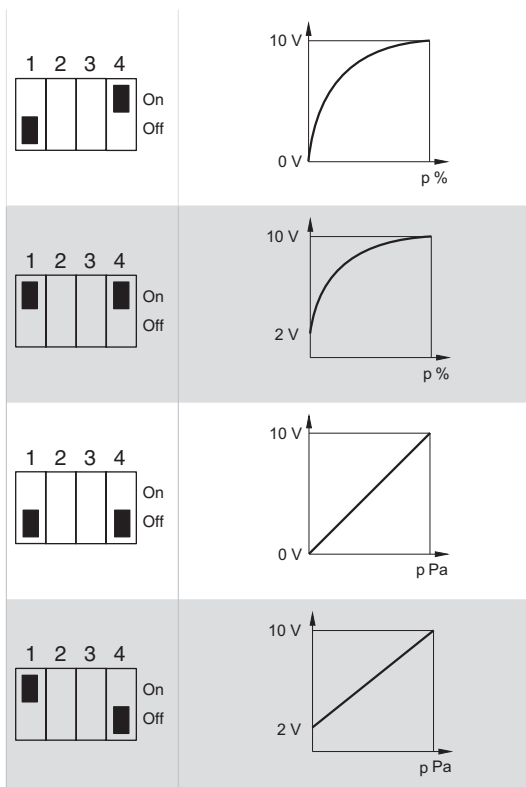
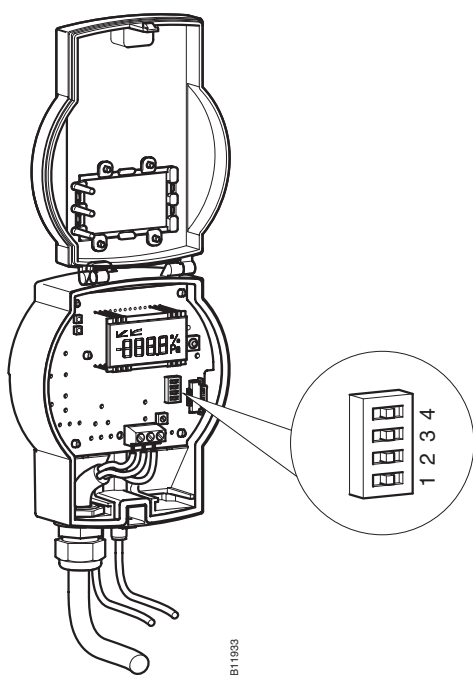
**gain**



**4.3**

de Kennlinie  
fr Caractéristique  
en Characteristic curve  
it Curva caratteristica

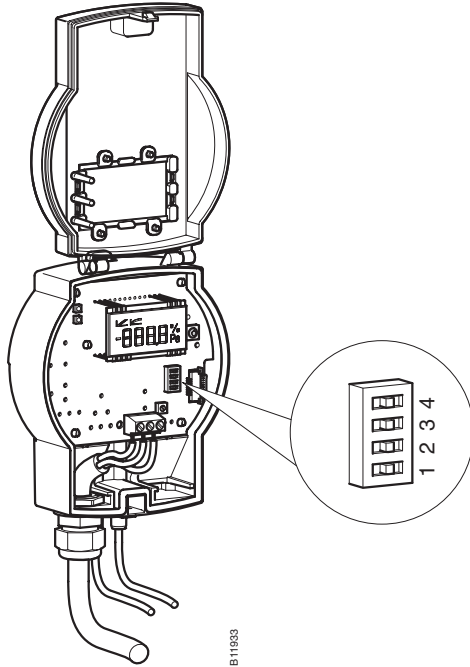
es Línea característica  
sv Karakteristik kurva  
nl Klepkaracteristiek



## 4.4

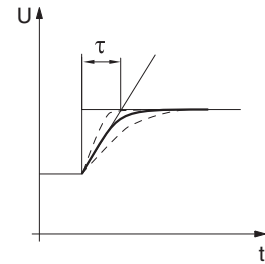
de Filter ( $\tau$ )  
fr Filtre ( $\tau$ )  
en Filter ( $\tau$ )  
it Filtro ( $\tau$ )

es Filtro ( $\tau$ )  
sv Filter ( $\tau$ )  
nl Filter ( $\tau$ )



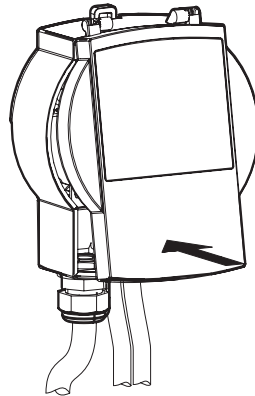
B11933

	150 ms
	220 ms
	800 ms
	5,2 s



B11942

## 5



B11337



de [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Produkte ↻ Material- und Umweltdeklaration  
fr [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Produits ↻ Déclaration matériaux et environnement  
en [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
it [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
es [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
sv [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration  
nl [www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com) ↻ Products ↻ Material declaration

de Dokument aufbewahren  
fr Ce document est à conserver  
en Retain this document  
it Conservare il documento  
es Guardar el documento  
sv Spara dokumentationen  
nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice  
Fr. Sauter AG  
Im Surinam 55  
CH-4058 Basel  
Tel. +41 61 - 695 55 55  
Fax +41 61 - 695 55 10  
[www.sauter-controls.com](http://www.sauter-controls.com)  
[info@sauter-controls.com](mailto:info@sauter-controls.com)